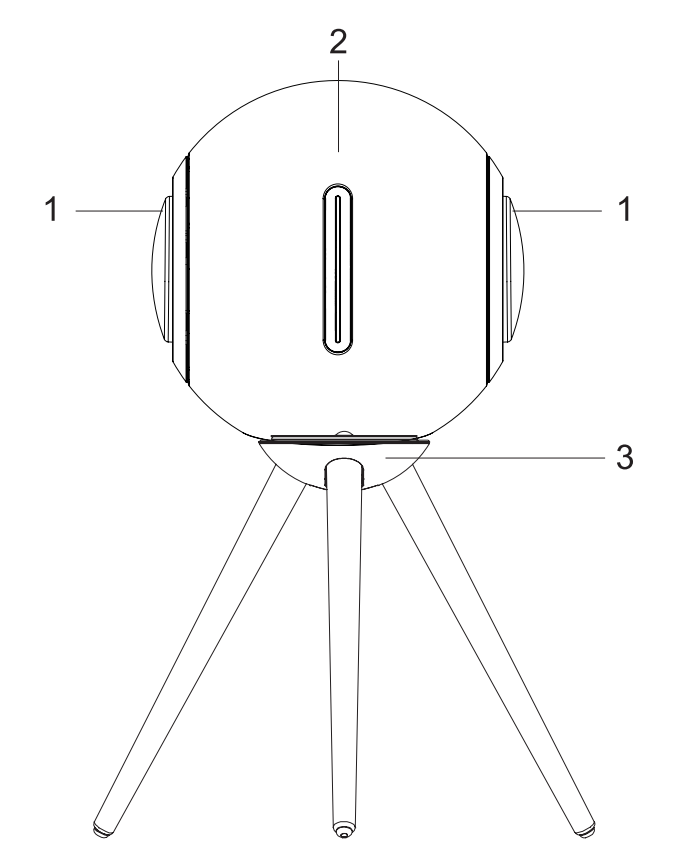
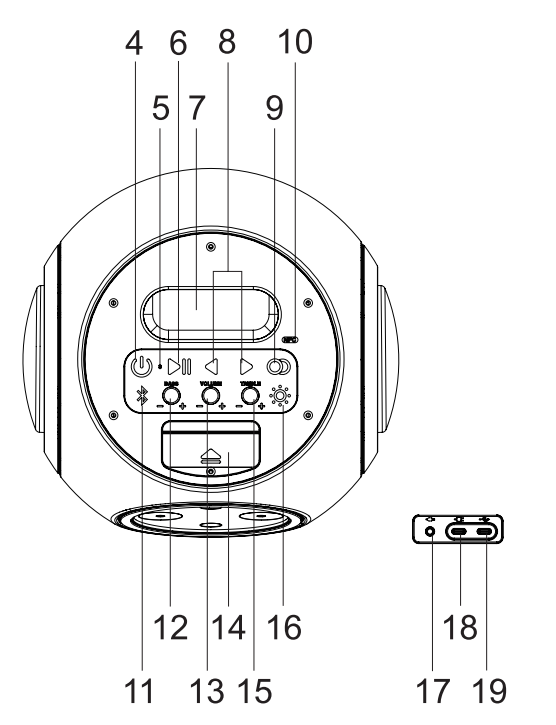
MUSE

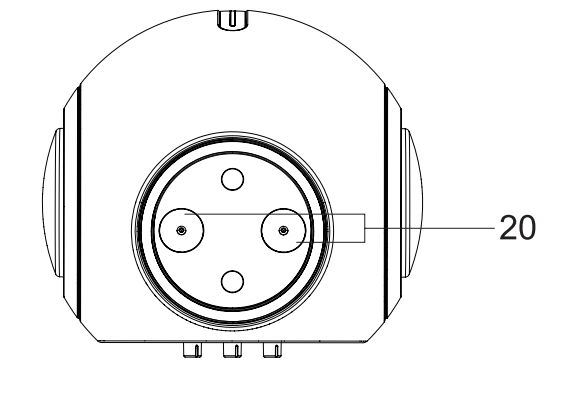
M-990 BT

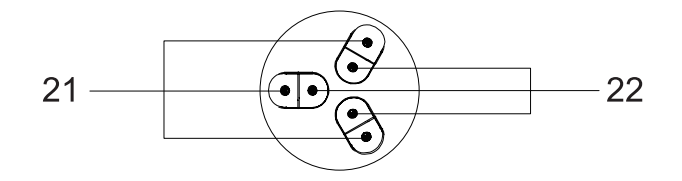


- FR Manuel de l'utilisateur
- GB User Manual
- PT Manual do Utilizador
- DE Benutzerhandbuch
- ES Manual de instrucciones
- IT Manuale
- NL Handleiding









FR Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

GB Read the instructions carefully before operating the unit.

PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.

DE Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.

ES Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.

IT Leggete attentamente il manuale prima dell'uso.

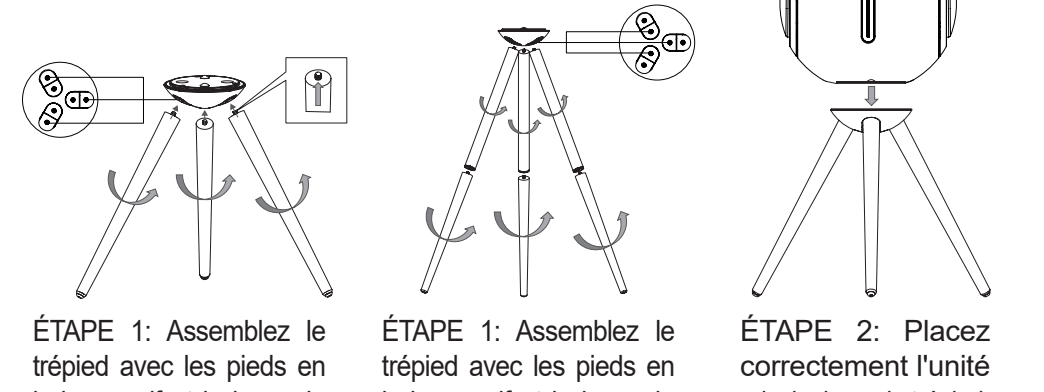
NL Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

FR ENCEINTE PORTABLE BLUETOOTH RÉSISTANTE AUX PROJECTIONS D'EAU

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Membrane passive
2. Haut-parleurs
3. Trépied avec pieds en bois massif et base de fixation magnétique
4. ⏻ Veille / Marche
5. Indicateur de fonction LED (blanc pour Bluetooth, rouge pour Aux)
6. ▶II Lecture/Pause
7. Poignée
8. ◀ / ▶ Réglage ; augmentation/ diminution ; Recherche ; sélection du morceau souhaité (mode Bluetooth)
9. Couplage stéréo
10. Marquage NFC
11. Couplage Bluetooth / Déconnexion Bluetooth
12. **BASS +/-** : Réglage des basses
13. **Volume+/-** : Réglage du volume
14. Cache de la prise jack
15. **TREBLE +/-** : Réglage des aigus
16. Contrôle de l'éclairage
17. Entrée auxiliaire
18. Port USB-C pour charger la batterie intégrée
19. Port USB-C pour charger un périphérique externe
20. Base de fixation magnétique
21. Trous de fixation pour pieds courts en bois massif
22. Trous de fixation pour pieds hauts en bois massif

INSTALLATION DE VOTRE TRÉPIED



ÉTAPE 1: Assemblez le trépied avec les pieds en bois massif et la base de fixation magnétique. Pieds courts en bois massif.

ÉTAPE 1: Assemblez le trépied avec les pieds en bois massif et la base de fixation magnétique. Pieds hauts en bois massif.

ÉTAPE 2: Placez correctement l'unité principale sur le trépied.

ALIMENTATION

Ce lecteur est équipé d'une batterie ion-lithium rechargeable intégrée. Chargez la batterie intégrée pendant au moins 3 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
Pour charger la batterie interne, connectez une extrémité du câble USB-C fourni au port USB-C de l'appareil et l'autre extrémité à une prise USB-C alimentée sur un chargeur. La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 10 Watts requis par l'équipement radio électrique et, au maximum, 36 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

L'indicateur de batterie s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée.

Remarque:
- L'unité est alimentée par des sources d'énergie limitées.
- L'appareil est conçu avec un système de protection thermique. Lorsque la température de fonctionnement de l'appareil dépasse 45°C, l'appareil arrête automatiquement de charger la batterie intégrée pour assurer sa protection. Dans ce cas, attendez que l'appareil se refroidisse pour reprendre son fonctionnement normal.
- Dans le souci d'économiser l'énergie, lorsque la lecture a atteint la fin ou que le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas et qu'aucune commande n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 15 minutes, l'unité s'éteindra automatiquement.

Avertissements:
- Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température ambiante.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles / batteries
- Ne jetez pas les piles / batteries au feu!
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- L'indicateur de batterie change pour indiquer le niveau de charge de la batterie : ▬▬▬▬ → ▬▬▬ → ▬▬ → ▬ .
- Lorsque l'appareil est allumé, l'indicateur de batterie s'allumera pendant 3 secondes en appuyant sur n'importe quel bouton de l'appareil et vous pouvez aussi voir la charge restante de la batterie.
- Lorsque la batterie est faible, vous entendrez la notification sonore toutes les 30 secondes. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque la batterie est trop faible pour fonctionner.
- Éteignez l'appareil avant de charger la batterie intégrée.
- Pour maintenir les performances de la batterie, chargez-la complètement au moins tous les 3 mois lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- N'essayez pas de retirer ou de remplacer la batterie intégrée. Toute intervention doit être réalisée par un personnel qualifié.

UTILISATION

Allumer / éteindre l'unité
Appuyez sur ⏻ pour allumer l'unité.
Appuyez longuement sur ⏻ de nouveau pour éteindre l'unité.

Le mot *Bluetooth*® ainsi que les marques et logos sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth
1. Appuyez sur ⏻ pour allumer l'unité. L'indicateur LED de fonction clignotera rapidement pour indiquer que l'appareil est en mode de couplage.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez « MUSE M-960/990 BT » dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez une notification sonore. L'indicateur LED de fonction restera allumé une fois le couplage réussi. S'il n'y a pas de couplage ou que le couplage n'est pas effectué dans les 15 minutes, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Conseil : Si vous souhaitez connecter votre enceinte Bluetooth à un autre appareil audio Bluetooth, appuyez sur le bouton pour déconnecter l'appareil ; vous entendrez un signal sonore. Ensuite, suivez les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme un dispositif audio (Stéréo) » ou une phrase similaire.
- Le couplage reste intact lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-990BT " est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

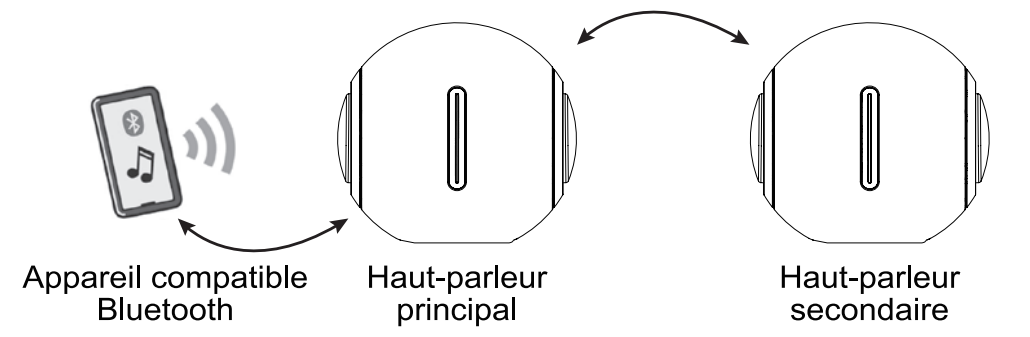
Utiliser un appareil Bluetooth
1. Appuyez sur ⏻ pour allumer l'unité. Avec une unité couplée (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte M-990 BT.
2. Sélectionnez le morceau souhaité avec ◀ / ▶.
3. Réglez le volume et sélectionnez la piste souhaitée sur l'appareil auquel vous vous êtes couplé.
4. Appuyez sur la touche ▶II pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.

Utiliser un appareil NFC
NFC (Near Field Communication) est une technologie qui permet la communication sans fil de courte portée entre des appareils compatibles NFC, comme les téléphones portables.
1. Appuyez sur ⏻ pour allumer l'unité. L'indicateur LED de fonction clignotera rapidement pour indiquer que l'appareil est en mode de couplage.
2. Activez le NFC et le Bluetooth sur vos appareils Bluetooth (consulter le manuel d'utilisation de votre appareil pour plus de détails), touchez l'appareil NFC sur le marquage **NFC** de cette unité. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez une notification sonore. L'appareil NFC est connecté à cette unité via Bluetooth.
3. Choisissez et lisez un fichier audio ou musical sur votre appareil NFC.
4. Pour interrompre la connexion, touchez l'appareil **NFC** sur le marquage NFC de cette unité à nouveau.

Remarque:
- La portée opérationnelle entre l'unité principale et un appareil NFC est environ de 10 mètres.
- Il existe de nombreux appareils compatibles NFC sur le marché. Nous ne pouvons pas garantir la prise en charge de tous les différents modèles.

COUPLAGE STÉRÉO

Cette fonction vous permet d'obtenir une qualité de son surround stéréo. Pour obtenir une véritable séparation sans fil des canaux audio Bluetooth, deux enceintes Bluetooth M-960 BT ou M-990 BT sont nécessaires ; vous devez donc en acquérir deux.
Astuces: la distance recommandée entre le haut-parleur principal et le haut-parleur secondaire doit être inférieure à 4 mètres.



1. Allumez les deux enceintes Bluetooth M-960 BT ou M-990 BT.
2. Lorsque les deux haut-parleurs sont en mode de couplage, appuyez sur le bouton d'un des haut-parleurs Bluetooth qui deviendra le haut-parleur principal (canal gauche), puis il recherchera et se connectera au haut-parleur secondaire (canal droit). Les canaux gauche et droit seront automatiquement reconnus. Vous entendrez une notification sonore.
3. Connectez votre haut-parleur principal à un appareil compatible Bluetooth (par exemple un smartphone).
4. Jouez votre chanson et écoutez le son rendu en stéréo.
5. Appuyez sur le bouton ▶II de l'un des deux haut-parleurs pour mettre en pause la lecture. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
6. Appuyez sur le bouton de l'un des haut-parleurs pour déconnecter le couplage stéréo.

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Connectez votre source auxiliaire (par exemple lecteur MP3) sur la prise AUX IN sur l'unité (câble non inclus).
2. Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche ⏻ à plusieurs reprises pour choisir le mode AUX. Le voyant LED de fonction passera à la couleur rouge en mode Aux.
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
4. Réglez le volume au niveau souhaité.
5. Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN** .

Remarque : vous entendrez la notification sonore lors du basculement entre le mode Bluetooth et le mode Aux.

CHARGER L'APPAREIL EXTERNE

Cette unité est équipée d'un port de chargement USB-C intégré (puissance : 5V ⎓ 1A) pour recharger votre appareil mobile (ex : Smartphone, tablette, etc.).
Branchez simplement le câble de chargement USB-C dans le port de charge USB-C et connectez-le sur votre appareil mobile.

Remarque : votre appareil portable ne peut être chargé que lorsque l'appareil est allumé ou que l'appareil est en mode de charge.

ÉCLAIRAGE

Une fois l'appareil allumé, la lumière blanche s'allume automatiquement. Appuyez sur pour éteindre la lumière blanche (Remarque : appuyez de nouveau sur pour rallumer la lumière blanche.)

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

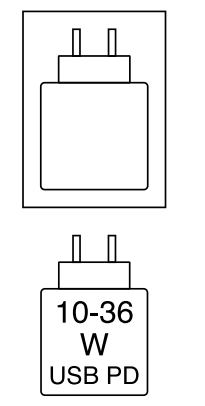
Pas de courant
- L'appareil n'est pas allumé. Appuyez sur ⏻ pour allumer l'unité.
- Assurez-vous que l'unité soit chargée.

Pas de son - général
- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

SPÉCIFICATIONS

BATTERIE RECHARGEABLE
Type de batterie : Batterie ion-Lithium 7,4V 5000 mAh
Puissance de charge: DC 5V ⎓ 2A,
5V/9V/12V ⎓ 3A MAX 36W
(Charge rapide par alimentation électrique par port USB)
Durée de lecture de la musique: jusqu'à 12 heures
(selon le niveau du volume et le contenu audio)
Temps de charge : environ 2,5 heures (charge rapide)
/ 6 heures (charge standard)



BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Puissance de sortie des RF (fréquences radio): 0.293 dBm
Version Bluetooth: V5.0
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

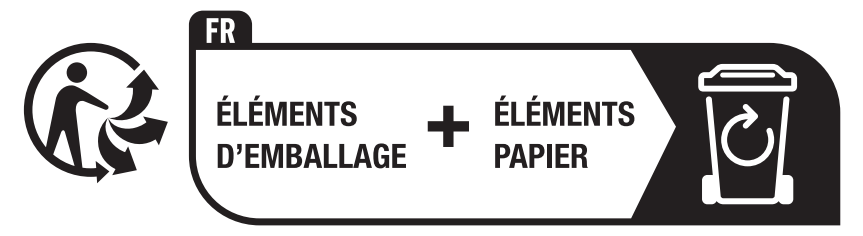
CONSIGNES DE SECURITE

- Veillez à assurer une ventilation suffisante et ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.
- Utilisez cet appareil dans des climats tempérés.
- Veillez à ne pas exposer votre appareil aux éclaboussures.
- Prévoyez un espace de 5 cm minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Ne placez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de cet appareil.
- Sous l'effet de phénomènes électriques transitoires et/ou électrostatiques, le produit peut présenter des dysfonctionnements et une réinitialisation peut s'avérer nécessaire.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr





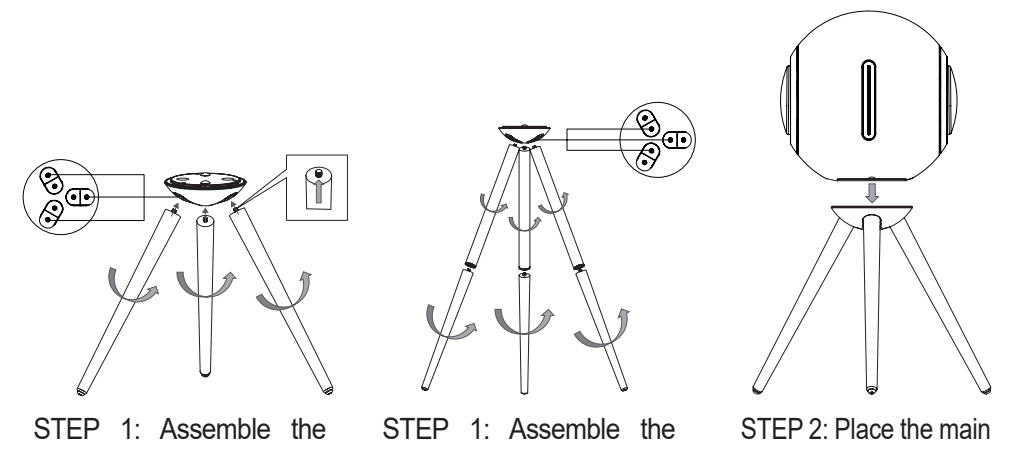
NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

GB SPLASH PROOF PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER

LOCATION OF CONTROLS

1. Passive membrane
2. Speakers
3. Tripod with solid wood feet and magnetic fixing base
4. ⏻ Power ON/OFF
5. Function LED indicator (white for Bluetooth, red for Aux)
6. ▶II Play/pause
7. Carrying handle
8. ◀ / ▶ Tuning; setting up / down; Searching; To select desired track (Bluetooth mode)
9. Stereo pairing
10. NFC tag
11. Bluetooth pairing / Disconnect Bluetooth connection
12. **BASS +/-** : BASS adjustment
13. **Volume+/-** : Volume control
14. Jack cover
15. **TREBLE +/-** : TRETLE adjustment
16. Lighting control
17. AUX in jack
18. USB-C port to charge built-in battery
19. USB-C port to charge an external device
20. Magnetic fixing base
21. Bolt holes for short solid wood feet
22. Bolt holes for long solid wood feet

SETTING UP YOUR TRIPOD



STEP 1: Assemble the tripod with solid wood feet and magnetic fixing base. Short solid wood feet.

STEP 1: Assemble the tripod with solid wood feet and magnetic fixing base. Long solid wood feet.

STEP 2: Place the main unit onto the tripod properly.

POWER SUPPLY

The unit is powered by a built-in, lithium-ion rechargeable battery. Charge the built-in battery for at least 3 hours before using the device for the first time.
To charge the internal battery, connect one end of the supplied USB-C cable to the USB-C port on unit and the other end to a powered USB-C jack on a charger. The power delivered by the charger must be between min 10 Watts required by the radio equipment, and max 36 Watts in order to achieve the maximum charging speed.
The battery indicator will light off when the battery becomes fully charged.

Notes:
- The unit is supplied from limited power sources.
- The unit is designed with a thermal protection system. When the unit's operation temperature exceeds 45°C, it will stop charging the built-in battery automatically for protection. In this case, await the unit to cool down to resume normal.
- In a concern of saving energy, when playback has reached to the end or listening volume is set at a very low level and no control is operated on the device for a period of 15 minutes, the unit will turn off automatically.

Warnings:
- While using the built-in battery, the environmental temperature should be 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
- The built-in battery in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F) or incinerate.
- To get the longest service life of the built-in battery, charge at indoor-temperature.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- The battery indicator changes to show the battery power level: ▬▬▬▬ → ▬▬▬ → ▬▬ → ▬ .
- When the unit is on, the battery indicator will light up for 3 seconds by pressing any button on unit and you can see the remaining battery power.
- When the battery is low, you will hear the indication tone every 30 seconds. The unit will turn off automatically when the battery is too low to work.
- Turn off the unit before charging the built-in battery.
- To maintain the battery performance, fully charge it at lease every 3 months when the unit is not used for a long time.
- Do not attempt to remove or replace the built-in battery. Service must be performed by qualified personnel.

OPERATION

Turning unit ON/OFF
Press ⏻ to turn ON the unit.
Long press ⏻ again to turn OFF the unit.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device
1. Press ⏻ to turn ON the unit. The function LED indicator will blink rapidly indicating it is in Pairing mode.
2. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "MUSE M-960/990 BT" from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a passcode, use "0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the units are paired properly, you will hear the indication sound. The function LED indicator will remain on after paired successfully. If there is no pairing or pairing is not successful within 15 minutes, the unit will turn off automatically.

Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, press button to disconnect the device, you will hear the indication sound. Then, follow the steps above to make a new connection.
- On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
- Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.
- When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-990BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

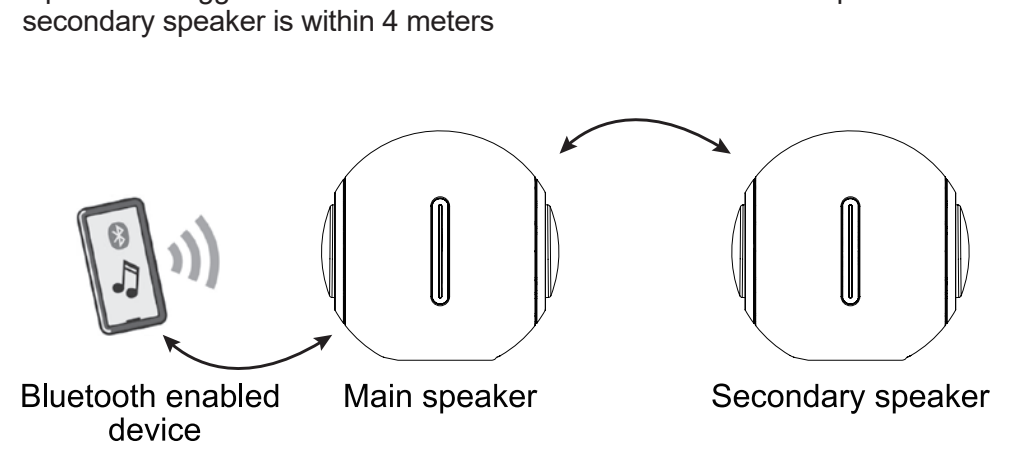
Using a Bluetooth Device
1. Press ⏻ to turn on the unit. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the M-990 BT's speaker.
2. Select desired track with ◀ / ▶.
3. Adjust the volume and select your desired track on the device which you are paired.
4. Press the ▶II button to pause playback. Press again to resume playback.

Using a NFC Device
NFC (Near Field Communication) is a technology that enables short-range wireless communication between NFC-enabled devices, such as mobile phones.
1. Press ⏻ to turn ON the unit. The function LED indicator will blink rapidly indicating it is in Pairing mode.
2. Enable NFC and Bluetooth on your Bluetooth device (see the user manual of your device for details) , tap the NFC device on the **NFC** tag of this unit. If the units are paired properly, you will hear the indication sound. The NFC device is connected to this unit via Bluetooth.
3. Select and play audio files or music on your NFC device.
4. To break the connection, tap the NFC device with the **NFC** tag on this unit again.

Note:
- The operational range between the main unit and a NFC device is approximately 10 meters.
- There are many NFC enabled devices in the market. We cannot guarantee to support all different models.

STEREO PAIRING

This function makes it possible for you to get stereo surround sound quality. It requires two Bluetooth speakers M-960 BT or M-990 BT to realize the real Bluetooth radio channel wireless separation, therefore, you've got to purchase two M-960 BT or M-990 BT.
Tips: it is suggested that the distance between the main speaker and secondary speaker is within 4 meters



1. Turn on the two Bluetooth speakers M-960 BT or M-990 BT.
2. When both speakers are in pairing mode, press button on one Bluetooth speaker which will become the main speaker (left channel), then it will search and connect to the secondary speaker (right channel). They will recognize the left and right channel automatically. You will hear the indication sound.
3. Connect your main speaker to Bluetooth enabled device (e.g. smart phone).
4. Play your song and listen to the sound in stereo.
5. Press ▶II button on either speaker to pause playback. Press again to resume playback.
6. Press button on either speaker to disconnect the stereo pairing.

CONNECTING AUXILIARY SOURCE

1. Connect your auxiliary source (e .g. mp3 player) to the AUX IN jack on the unit (cable not included).
2. When the unit is ON, press ⏻ button repeatedly to select AUX mode. The function LED indicator will change to red color in Aux mode.
3. Start playback from your auxiliary source.
4. Adjust the volume to desired level.
5. To stop playback, disconnect your auxiliary source from the AUX IN jack .

Note: you will hear the indication sound when switching between Bluetooth mode and Aux mode.

CHARGING THE EXTERNAL DEVICE

This unit is equipped with a built-in USB-C charging port (Output: 5V ⎓ 1A) for recharging your mobile device (e.g. Smartphone , tablet, etc.)
Simply plug the USB-C charging cable into the USB-C charging port and connect it to your mobile device.

Note: your mobile device can only be charged when the unit is ON or the unit is in charging mode.

LIGHTING

Once the unit is turned on, the white light will be on automatically. Press to turn off the white light. (Note: press again to turn on the white light.)

TROUBLESHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

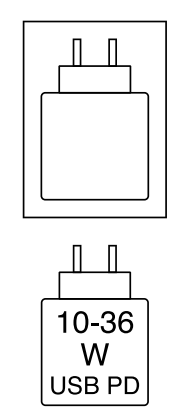
No Power
- Power is not on; Press ⏻ to turn on the unit.
- Make sure the battery is recharged.

No Sound – General
- External device's volume is set to minimum; raise volume.

The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.
- You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
- The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and then try again.

SPECIFICATIONS

RECHARGEABLE BATTERY
Battery Type: Lithium -ion Battery 7.4V 5000mAh
Charging power: DC 5V ⎓ 2A,
5V/9V/12V ⎓ 3A MAX 36W (USB PD fast charging)
Music play time: up to 12 hours
(dependent on volume level and audio content)
Charging Time: Approx. 2.5 hours
(Fast Charging) / 6 hours (Standard Charging)



BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF Output Power: 0.293 dBm
Bluetooth Version: V5.0
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing.
- Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- The Marking plate is located at the back of the device.
- Under the influence of electrical fast transient or/and electrostatic phenomenon, the product may malfunction and require user to power reset.
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

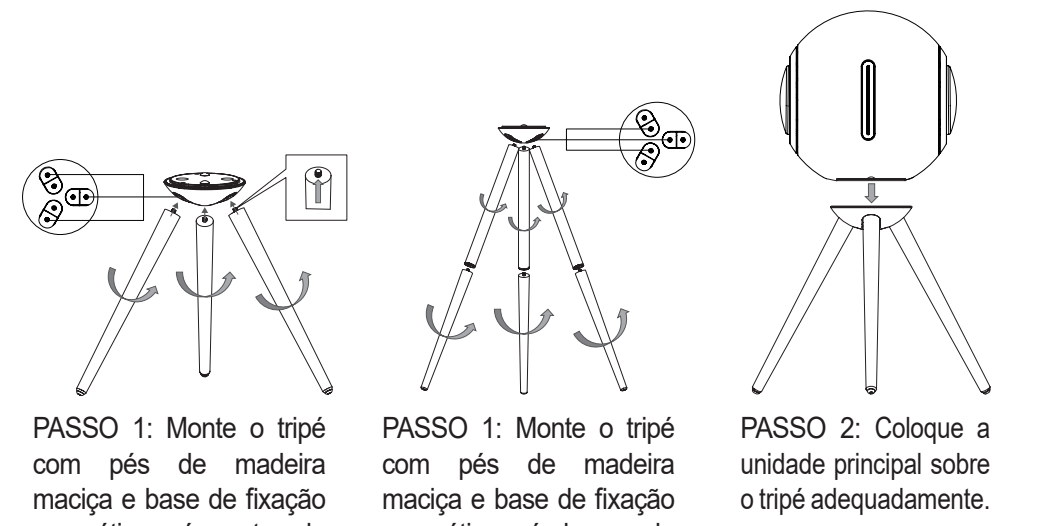
NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

PT CAIXAS DE SOM BLUETOOTH RESISTENTE A ÁGUA

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Membrana passiva
2. Palestrantes
3. Tripé com pés de madeira maciça e base de fixação magnética
4. ⏻ Ligar/Desligar
5. Indicador de Função LED (branco para Bluetooth, vermelho para Aux)
6. ▶II Reproduzir/Pausar
7. Pega
8. ◀ / ▶ Sintonia; ajustar para cima / para baixo; Pesquisar; Selecionar faixa desejada (modo Bluetooth)
9. Emparelhamento estéreo
10. Símbolo do NFC
11. Emparelhar Bluetooth / Desconectar conexão Bluetooth
12. **BASS +/-** : Ajuste de GRAVES
13. **Volume+/-** : Regulação do volume
14. Tampa da ficha
15. **TREBLE +/-** : Ajuste de agudos
16. Controlo da iluminação
17. Controlo da iluminação
18. Porta USB-C para carregar a bateria interna
19. UPorta USB-C para carregar um dispositivo externo
20. Base de fixação magnética
21. Orifícios para parafusos dos pés curtos em madeira maciça
22. Orifícios para parafusos dos pés longos em madeira maciça

CONFIGURAÇÃO DO SEU TRÍPODE



PASSO 1: Monte o tripé com pés de madeira maciça e base de fixação magnética. pés curtos de madeira maciça

PASSO 1: Monte o tripé com pés de madeira maciça e base de fixação magnética. pés longos de madeira maciça

PASSO 2: Coloque a unidade principal sobre o tripé adequadamente.

ALIMENTAÇÃO

O aparelho vem equipado com uma bateria recarregável de íões de lítio. Carregue a bateria integrada durante pelo menos 3 horas antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.

Para carregar a bateria interna, conecte uma extremidade do cabo USB-C fornecido à porta USB-C na unidade e a outra extremidade a uma entrada USB-C alimentada num carregador.
A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 10 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 36 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.

O indicador da bateria apagar-se-á quando a bateria estiver totalmente carregada.

Notas:
- A unidade é fornecida por fontes de alimentação limitadas.
- A unidade foi desenhada com um sistema de proteção térmica. Quando a temperatura de funcionamento da unidade exceder os 45°C, esta para de carregar a bateria embutida automaticamente para proteção. Nesse caso, aguarde que a unidade arrefeça para voltar ao normal.
- Para poupar energia, quando a reprodução chega ao fim, ou o volume de som é ajustado para um nível muito baixo e não é operado qualquer controlo no dispositivo por um período de 15 minutos, a unidade será desligada automaticamente.

Avisos:
- Enquanto utiliza a bateria integrada, a temperatura ambiental deverá ser entre 5°C (41°F) e 35°C (95°F).
- Para obter a maior duração possível da bateria integrada, carregue a temperaturas de interior.
- A bateria integrada deste dispositivo pode apresentar risco de fogo ou queimaduras químicas se não for devidamente manuseada. Não a desmonte, não a exponha a temperaturas superiores a 100°C (212°F) e não a incinere.
- Cumpra as regras ambientais relativamente à disposição de pilhas usadas.
- Não atire pilhas para o fogo!
- Não exponha as pilhas a um calor excessivo, como por exemplos aos raios solares, ao fogo e a outras fontes de calor similares.
- O indicador da bateria altera para mostrar o nível de bateria: ▬▬▬▬ → ▬▬▬ → ▬▬ → ▬ .
- Quando a unidade está ligada, ao premir qualquer botão da unidade, o indicador da bateria acende-se durante 3 segundos e é possível ver a carga restante da bateria.
- Quando a bateria estiver fraca, ouvirá um som de indicação a cada 30 segundos. A unidade desliga-se automaticamente quando a bateria está demasiado baixa para funcionar.
- Desligue a unidade antes de carregar a bateria incorporada.
- Para manter o desempenho da bateria, carregue-a completamente pelo menos a cada 3 meses quando a unidade não for utilizada durante muito tempo.
- Não tente remover ou substituir a bateria incorporada. A assistência deve ser realizada por pessoal qualificado.

UTILIZAÇÃO

LIGAR/DESLIGAR a unidade
Prima ⏻ para LIGAR a unidade.
Prima longamente ⏻ de novo para desligar a unidade.

O nome *Bluetooth*® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos destas marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Pareando um dispositivo com Bluetooth
1. Prima ⏻ para LIGAR a unidade. O indicador LED de função piscará rapidamente, indicando que está no modo de emparelhamento.
2. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "MUSE M-960/990 BT" na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Se as unidades estiverem corretamente emparelhadas, ouvirá o som de indicação. O indicador LED de função permanecerá aceso depois de emparelhado com êxito. Se não houver emparelhamento ou o emparelhamento não for bem-sucedido dentro de 15 minutos, o alto-falante irá desligar-se automaticamente.

Dica: Se quiser ligar o seu altifalante Bluetooth a outro dispositivo de áudio Bluetooth, pressione o botão para desligar o dispositivo; ouvirá o som de indicação. Em seguida, siga as etapas acima para fazer uma nova conexão.

- Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante.
- O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.
- Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto "MUSE M-990BT" cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.muse-europe.com

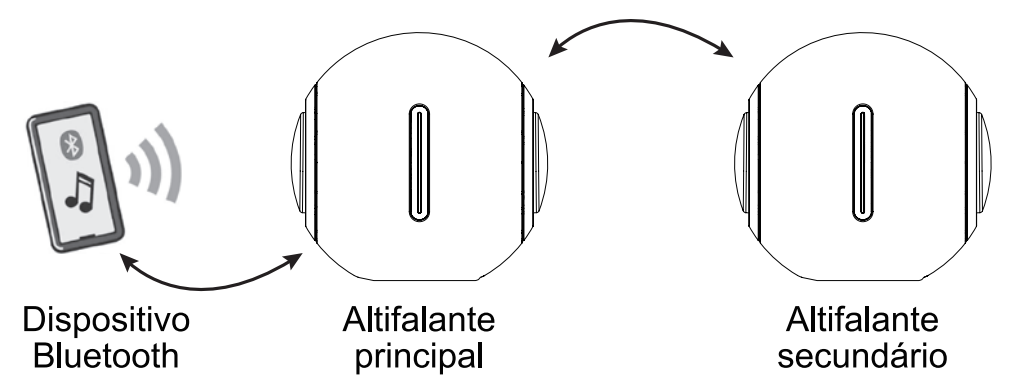
Utilizando um dispositivo com Bluetooth
1. Prima ⏻ para LIGAR a unidade. Com o aparelho pareado (veja seção anterior), utilize o seu dispositivo com Bluetooth e o seu som poderá ser escutado através das caixas de som do M-990 BT.
2. Selecionar a faixa desejada com ◀ / ▶.
3. Ajuste o volume e selecione a faixa desejada no dispositivo que está emparelhado.
4. Pressione o botão ▶II para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.

Utilizando um dispositivo com NFC
NFC (Comunicação em campo curto) é uma tecnologia que permite comunicações sem-fio em curta distância entre dispositivos que portem NFC, como telefones móveis.
1. Prima ⏻ para LIGAR a unidade. O indicador LED de função piscará rapidamente, indicando que está no modo de emparelhamento.
2. Ative o NFC e o Bluetooth em seu dispositivo com Bluetooth (consulte o manual de instruções do dispositivo para mais detalhes), encoste o NFC do dispositivo no símbolo do NFC desse aparelho. Se as unidades estiverem corretamente emparelhadas, ouvirá o som de indicação.. O dispositivo com NFC será conectado a esse aparelho através do Bluetooth.
3. Selecione e reproduza arquivos de áudio e música no seu dispositivo com NFC.
4. Para desfazer a conexão, toque o dispositivo com NFC no símbolo NFC nesse aparelho novamente.

Observação:
- A distância de utilização entre o aparelho principal e um dispositivo com NFC é de aproximadamente 10 metros.
- Existem muitos aparelhos com NFC no mercado. Não podemos garantir o suporte de todos os modelos diferentes.

EMPARELHAMENTO ESTÉREO

Esta função permite obter uma qualidade de som surround estéreo.. É necessário ter dois altifalantes Bluetooth M-960 BT ou M-990 BT para realizar a separação real do canal de rádio Bluetooth sem fios, portanto, é necessário comprar dois M-960 BT ou M-990 BT.
Dicas: sugerimos que a distância entre o altifalante principal e o altifalante secundário seja menor que 4 metros



1. Ligue os dois altifalantes Bluetooth M-960 BT ou M-990 BT.
2. Quando ambas as colunas estiverem no modo de emparelhamento, prima o botão de uma das colunas Bluetooth, que passará a ser a coluna principal (canal esquerdo); em seguida, procurará e ligar-se-á à coluna secundária (canal direito). Estas irão reconhecer os canais esquerdo e direito automaticamente. Você ouvirá o bipe de indicação.
3. Conecte o seu altifalante principal ao dispositivo Bluetooth (por exemplo, smartphone).
4. Toque a sua música e ouça o som em estéreo.
5. Pressione o botão ▶II em qualquer um dos altifalantes para pausar a reprodução. Pressione novamente para retomar a reprodução.
6. Prima o botão em qualquer dos altifalantes para desligar o emparelhamento estéreo.

UTILIZAÇÃO DA ENTRADA AUXILIAR

1. Conecte a origem auxiliar (por exemplo um tocador mp3) ao conector AUX IN ono lado direito do aparelho (fio não acompanha).
2. Quando a unidade estiver ligada, pressione repetidamente o botão ⏻ para selecionar o modo AUX. O LED indicador de função mudará para vermelho no modo Aux.
3. Arranque a reprodução na sua fonte auxiliar.
4. Ajuste o volume sonoro para o nível pretendido.
5. Para parar a reprodução, desligue a fonte áudio externa com ligação à tomada AUX IN .

Observação: você ouvirá o bipe de indicação ao alternar entre os modos Bluetooth e Aux.

CARREGAR O DISPOSITIVO EXTERNO

Esse aparelho vem equipado com uma conexão USB-C para recarga (Potência: 5V ⎓ 1A) para recarregar o seu dispositivo móvel (ex: smartphones, tablets, etc.)
Simplesmente conecte o cabo de recarga USB-C na conexão USB-C para recarga e conecte-o no seu dispositivo móvel.

Observação: o dispositivo móvel só pode ser carregado quando a unidade estiver LIGADA ou no modo de carregamento.

ILUMINAÇÃO

Uma vez que a unidade esteja ligada, a luz branca acenderá automaticamente. Pressione para desligar a luz branca. (Nota: pressione novamente para ligar a luz branca.)

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso este aparelho apresente um problema, verifique as seguintes soluções antes de contactar um técnico:

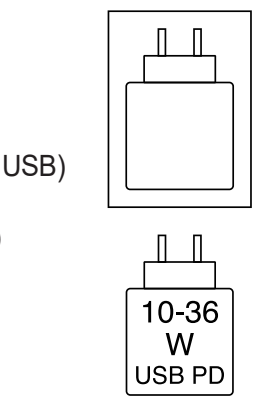
Não funciona
- Com o aparelho desligado; Prima ⏻ para LIGAR a unidade.
- Certifique-se de que a bateria está recarregada.

Sem som - Geral
- O nível de volume do dispositivo externo está no mínimo; aumente o volume.

O dispositivo Bluetooth não consegue parear ou conectar ao aparelho.
- Você não ativou a função de Bluetooth do seu dispositivo. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo para ativar a função de Bluetooth.
- O aparelho já está conectado a outro dispositivo com Bluetooth; desconecte esse dispositivo e tente novamente.

ESPECIFICAÇÕES

BATERIA RECARREGÁVEL
Tipo de Bateria: Bateria de Iões de Lítio 7,4V 5000mAh
Potência de carregamento: DC 5V ⎓ 2A,
5V/9V/12V ⎓ 3A MAX 36W
(Carregamento rápido com alimentação de energia por porta USB)
Tempo de reprodução de música:
Até 12 horas(dependendo do volume e do tipo de som)
Tempo de carregamento:
Aproximadamente 2,5 horas (Carregamento rápido)
/ 6 horas (Carregamento normal)



BLUETOOTH
Bluetooth:2.402-2.48GHz
Potência de saíde de RF (Rádio Frequência): 0.293 dBm
Versão do Bluetooth: V5.0
Distância de Funcionamento: Até 10 metros, medido em espaço aberto (paredes e estruturas poderão afetar a distância de funcionamento do dispositivo).

O desenho e as especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Certifique-se de que assegura uma ventilação suficiente e não tapa os orifícios de ventilação do aparelho.
- Não coloque velas sobre ou na proximidade do aparelho.
- Utilize este aparelho em climas temperados.
- Certifique-se de que não expõe o aparelho a salpicos.
- Preveja um espaço mínimo de 5 cm à volta do aparelho para garantir uma ventilação suficiente.
- Não coloque qualquer recipiente com líquido, como uma jarra, sobre o aparelho.
- A placa de características situa-se na parte de trás deste aparelho.
- Sobre o efeito de fenómenos eléctricos transitórios e/ou electrostáticos, o produto pode apresentar avarias e pode ser necessário proceder à reinicialização.
- A função normal do produto pode ser interrompida por fortes interferências eletromagnéticas. Nesse caso, basta reiniciar o produto para retomar a operação normal seguindo o manual de instruções. Caso a função não possa ser retomada, utilize o produto noutro local.

Se no futuro pretender deitar fora este aparelho, note que os aparelhos eléctricos não devem ser lançados nas lixeiras de resíduos domésticos. Informe-se para conhecer o centro de reciclagem mais próximo. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para mais detalhes (Directiva sobre os resíduos dos equipamentos eléctricos e electrónicos).

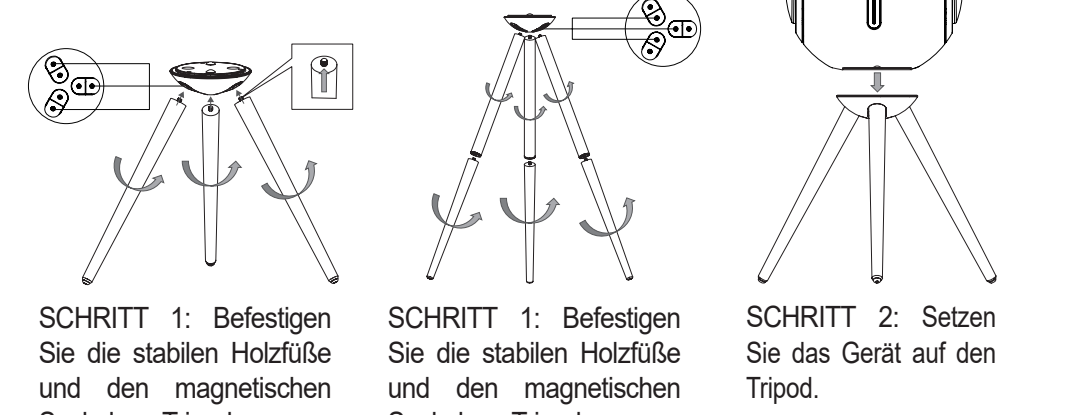
NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

DE SPRITZWASSERFESTE BLUETOOTH-LAUTSPRECHER

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. Passive Membran
2. Lautsprecher
3. Tripod mit stabilen Holzfüßen und magnetischem Sockel
4. ⏻ Ein/Aus
5. LED-Funktionsanzeige (weiß für Bluetooth, rot für Aux)
6. ▶II Wiedergabe/Pause
7. Traggriff
8. ◀ / ▶ Einstellung; Einstellen/ Herunterstellen; Suchen; Auswählen des gewünschten Titels (Bluetooth-Modus)
9. Stereo-kopplung
10. NFC-symbol
11. Bluetooth-Pairing / Trennen der Bluetooth-Verbindung
12. **BASS +/-** : BASS-Einstellung
13. **Volume+/-** : Einstellen der Lautstärke
14. Anschlussabdeckung
15. **TREBLE +/-** : TRETLE-Einstellung
16. Beleuchtungssteuerung
17. AUX-Eingang
18. USB-C-Anschluss zum Aufladen des eingebauten Akkus
19. USB-C-Anschluss zum Aufladen eines externen Geräts
20. Magnetischer Sockel
21. Bolzenlöcher für kurze Massivholzfüße
22. Bolzenlöcher für hohe Massivholzfüße

AUFSTELLEN DES STATIVS



SCHRITT 1: Befestigen Sie die stabilen Holzfüße und den magnetischen Sockel am Tripod. Kurze Massivholzfüße

SCHRITT 1: Befestigen Sie die stabilen Holzfüße und den magnetischen Sockel am Tripod. Lange Massivholzfüße

SCHRITT 2: Setzen Sie das Gerät auf den Tripod.

STROMVERSORGUNG

Das Gerät wird über einen integrierten, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku betrieben. Laden Sie den integrierten Akku vor dem erstmaligen Gebrauch des Produkts mindestens 3 Stunden auf.
Um den internen Akku aufzuladen, verbinden Sie ein Ende des mitgelieferten USB-C-Kabels mit dem USB-C-Anschluss am Gerät und das andere Ende mit einer stromführenden USB-C-Buchse an einem Ladegerät.
Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 10 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 36 Watt reichen.

Nach dem vollständigen Laden der Batterie erlischt die Batterieanzeige.

Hinweise:
- Das Gerät wird über eine eingeschränkte Stromzufuhr betrieben.
- Das Gerät verfügt über ein Thermoschutzsystem. Wenn die Betriebstemperatur des Geräts auf über 45°C steigt, wird der Ladevorgang der internen Batterie automatisch unterbrochen. Lassen Sie das Gerät in solch einem Fall abkühlen, um dann den normalen Betrieb fortsetzen zu können.
- Um Energie zu sparen, schaltet sich das Gerät automatisch aus, falls nach Ende der Wiedergabe oder bei niedrig eingestellter Lautstärke 15 Minuten lang keine Eingabe am Gerät erfolgt.

Warnungen:
- Bei Verwendung des eingebauten Akkus sollte die Umgebungstemperatur zwischen 5°C (41°F) und 35°C (95°F) betragen.
- Der in diesem Gerät eingebaute Akku kann bei falscher Verwendung eine Gefahrenquelle von Feuer oder chemischer Verbrennung darstellen. Nicht zerlegen, über 100°C (212°F) erhitzen oder verbrennen.
- Um eine maximale Lebensdauer des eingebauten Akkus zu erzielen, laden Sie ihn möglichst bei Zimmertemperatur auf.
- Bitten achten Sie beim Entsorgen der verbrauchten Batterien auf den Umweltschutz.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer!
- Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Wärme aus, wie zum Beispiel der Sonneneinstrahlung, dem Feuer oder sonstigen ähnlichen Wärmequellen.
- Die Batterieanzeige ändert sich entsprechend des Ladezustands der Batterie: ▬▬▬▬ → ▬▬▬ → ▬▬ → ▬ .
- Um den aktuellen Ladezustand der Batterie abzulesen, drücken Sie, während das Gerät eingeschaltet ist, eine beliebige Taste; die Batterieanzeige leuchtet dann 3 Sekunden lang.
- Bei niedrigem Batteriestatus ertönt alle 30 Sekunden ein Signalton. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn der Batteriestand zu niedrig ist.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die integrierte Batterie aufladen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, laden Sie es mindestens einmal alle 3 Monate auf, um eine optimale Leistung der Batterie zu gewährleisten.
- Versuchen Sie nicht, den integrierten Akku zu entfernen oder auszutauschen. Der Service darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

BEDIENUNG

Gerät EIN-/AUSSCHALTEN
Drücken Sie die Taste ⏻ , um das Gerät EINZUSCHALTEN.
Halten Sie die Taste ⏻ erneut gedrückt, um das Gerät AUSZUSCHALTEN.

Der *Bluetooth*®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum ihrer der jeweiligen Besitzer.

Verbindungsaufbau mit einem Bluetooth-Gerät
1. Drücken Sie die Taste ⏻ , um das Gerät EINZUSCHALTEN. Die LED-Funktionsanzeige blinkt schnell und weist somit auf den aktivierten Kopplungsmodus hin.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "MUSE M-960/990 BT" in der Geräteliste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.) Wenn das Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels auffordert, geben Sie bitte "0000" ein. Manche Bluetooth-Geräte erfordern es zudem, dass die Verbindung bestätigt wird. Nach der erfolgreichen Kopplung der Geräte ertönt ein Signalton. Nach der erfolgreichen Kopplung leuchtet die LED-Funktionsanzeige stetig. Wenn das Herstellen einer Verbindung gescheitert ist oder wenn ein Bluetooth-Gerät nicht innerhalb von 15 Minuten verbunden werden konnte, Schaltet sich der Lautsprecher automatisch aus.

Tipp: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Audiogerät verbinden möchten, drücken Sie die -Taste, um

die Verbindung zum Gerät zu trennen. Sie hören einen Signalton. Folgen Sie dann den oben genannten Schritten zur Herstellung einer neuen Verbindung.

- Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
- Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
- Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser MUSE M-990BT den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

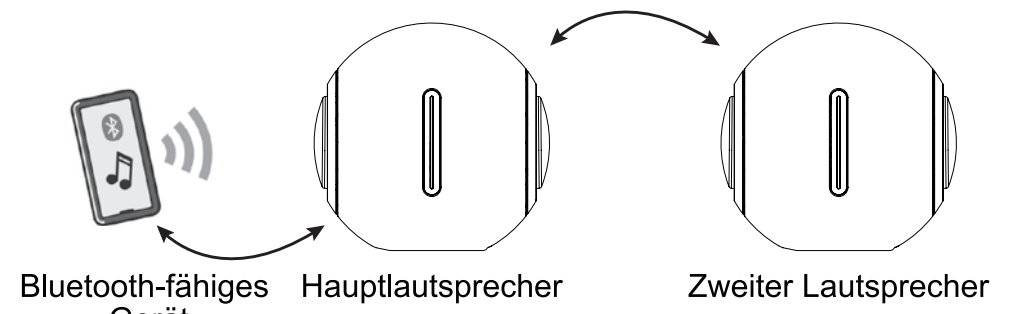
Verwenden eines Bluetooth-Geräts
1. Drücken Sie die Taste ⏻, um das Gerät EINZUSCHALTEN. Bei bestehender Verbindung (siehe voriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das M-960/990BT wiedergeben.
2. Wählen Sie den gewünschten Titel mit ◀ / ▶ aus.
3. Stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein und wählen Sie am gekoppelten Gerät den Titel, den Sie abspielen möchten.
4. Betätigen Sie die Taste ▶II, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.

Benutzung einem NFC-Gerät
NFC (Nahfeldkommunikation) ist eine Technologie, die drahtlose Kommunikation über kurze Strecken zwischen NFC-fähigen Geräten, wie z. B. Mobiltelefonen, ermöglicht.
1. Drücken Sie die Taste ⏻, um das Gerät EINZUSCHALTEN. Die LED-Funktionsanzeige blinkt schnell und weist somit auf den aktivierten Kopplungsmodus hin.
2. Aktivieren Sie an Ihrem Bluetooth-Gerät NFC und Bluetooth (siehe Benutzerhandbuch Ihres jeweiligen Geräts). Berühren Sie mit dem NFC-Gerät das **NFC**-Symbol dieses Geräts. Nach der erfolgreichen Kopplung der Geräte ertönt ein Signalton. Das NFC-Gerät ist dann mit diesem Gerät über Bluetooth verbunden.
3. Auswählen und Abspielen von Audiodateien oder Musik auf Ihrem NFC-Gerät.
4. Um die Verbindung zu unterbrechen, berühren das NFC-Gerät erneut mit dem NFC-Symbol dieses Geräts.

Hinweis:
- Der Betriebsbereich zwischen dem Gerät und anderen NFC-Geräten liegt bei etwa 10 Metern.
- Auf dem Markt gibt es viele NFC-fähige Geräte. Es kann nicht garantiert werden, dass dieses Produkt mit allen unterschiedlichen Bluetooth-Geräten kompatibel ist.

STEREO-KOPPLUNG

Mit dieser Funktion wird die Wiedergabe in Stereo Surround Sound ermöglicht. Es sind zwei Bluetooth-Lautsprecher M-960 BT oder M-990 BT erforderlich, um die echte drahtlose Trennung der Bluetooth-Funkkanäle zu realisieren. Daher müssen Sie zwei M-960 BT oder M-990 BT erwerben.
Tipps: Es wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Hauptlautsprecher und dem zweiten Lautsprecher nicht mehr als 4 Meter beträgt.



Bluetooth-fähiges Gerät   Hauptlautsprecher   Zweiter Lautsprecher

1. Schalten Sie die beiden Bluetooth-Lautsprecher M-960 BT oder M-990 BT ein.
2. Sobald an beiden Lautsprechern der Kopplungsmodus aktiviert ist, drücken Sie die Taste ꝏ an einem der Lautsprecher gedrückt. Dieser Lautsprecher wird der primäre Lautsprecher (linker Kanal). Der Lautsprecher sucht und verbindet dann den sekundären Lautsprecher (rechter Kanal). Linker und rechter Kanal werden automatisch erkannt. Sie hören einen Signalton.
3. Verbinden Sie den Hauptlautsprecher mit dem Bluetooth-fähigen Gerät (z.B. Smartphone).
4. Starten Sie die Musikwiedergabe; die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.
5. Drücken Sie die Taste ▶II an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Drücken Sie die Taste ꝏ an einem der Lautsprecher gedrückt, um die Stereo-Kopplung zu trennen.

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE

1. Schließen Sie Ihre Zusatzquelle (z. B. MP3-Player) an die AUX IN-Buchse ▬■ am Gerät an (Kabel nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die Taste ⏻ zur Auswahl des AUX-Modus. Die LED-Funktionsanzeige leuchtet im Aux-Modus rot.
3. Beginnen Sie mit dem Playback Ihrer Zusatzquelle.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
5. Um das Playback zu beenden, nehmen Sie Ihre Zusatzquelle aus der ▬■ AUX IN Buchse heraus.

Hinweis: Sie hören einen Signalton, wenn Sie zwischen dem Bluetooth-Modus und dem Aux-Modus wechseln.

EXTERNES GERÄT AUFLADEN

Dieses Gerät verfügt über einen USB-C-Port ⟷ (Ausgang: 5V ⎓ 1A) zum Aufladen Ihres Mobilgeräts (z.B. Smartphone, Tablet, usw.).
Schließen Sie einfach ein USB-C-Ladekabel an den USB-C-Port ⟷ zum Aufladen an und verbinden Sie es dann mit Ihrem Mobilgerät.

Hinweis: Ihr Mobilgerät kann nur aufgeladen werden, wenn das Gerät eingeschaltet ist oder sich im Lademodus befindet.

BELEUCHTUNG

Sobald das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet das weiße Licht automatisch. Drücken Sie ☼, um das weiße Licht auszuschalten. (Hinweis: Drücken Sie ☼ erneut, um das weiße Licht einzuschalten.)

Fehlerbehebung

Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Gerät kann nicht eingeschaltet werden
- Gerät nicht eingeschaltet. Drücken Sie die Taste ⏻, um das Gerät EINZUSCHALTEN.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen ist.

Kein Ton - Allgemein
- Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.
- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
- Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

TECHNISCHE DATEN

WIEDERAUFLADBARER AKKU
Akku-Typ: 7.4V 5000mAh Lithium-Ionen-Akku
Die Batterie wird geladen: DC 5V ⎓ 2A,
5V/9V/12V ⎓ 3A MAX 36W(Schnellladefähig über USB-PD)
Musikwiedergabezeit: Bis zu 12 Stunden
(abhängig von Lautsärke und Audioinhalt)
Ladezeit: ca. 2,5 Stunden (Schnellladung)
/ 6 Stunden (Standardladung)

10-36 W USB PD

BLUETOOTH
Bluetooth:2.402-2.48GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Augangsleistung): 0.293 dBm
Bluetooth-Version: V5.0
Betriebsreichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen
(Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE

- Achten Sie auf eine ausreichende Lüftung des Gerätes und lassen Sie die Lüftungsöffnungen des Gerätes unbedeckt
- Stellen Sie keine Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät in gemäßigten Klimazonen.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinem Spritzwasser auszusetzen.
- Planen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm rund um das Gerät für eine ausreichende Belüftung ein.
- Platzieren Sie keine Behältnisse mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.
- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.
- Unter Einwirkung vorübergehender elektrischer und/oder elektrostatischer Ereignisse, kann das Produkt Störungen aufweisen und es kann notwendig sein, die Standardeinstellungen wiederherzustellen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstliegenden Recyclingmöglichkeit in Ihrer Umgebung. Für weitere Informationen, wenden Sie sich an die kommunalen Behörden oder Ihren Händler (WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

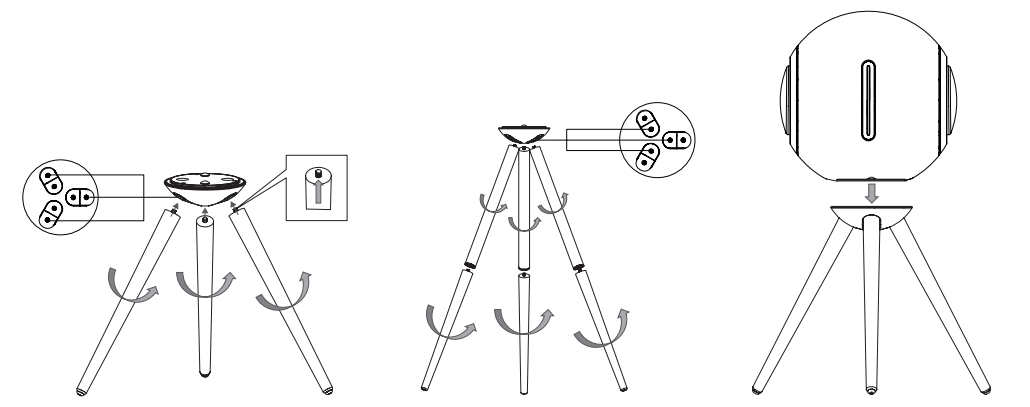
CE

ES ALTAVOZ PORTÁTIL BLUETOOTH RESISTENTE A SALPICADURAS

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Membrana pasiva
2. Altavoces
3. Trípode con patas de madera maciza y base de fijación magnética
4. ⏻ Encendido/Apagado
5. Indicador de función LED (blanco para Bluetooth, rojo para auxiliar)
6. ▶II Reproducir/Pausar
7. Asa de transporte
8. ◀ / ▶ sintonización, configuración arriba/abajo, búsqueda, para seleccionar la pista deseada (modo Bluetooth)
9. ꝏ Vinculación estéreo
10. Logotipo NFC
11. ᛒ Emparejamiento de Bluetooth / Desconexión de Bluetooth
12. **BASS +/-**: Ajuste de graves
13. **Volume+/-** : Ajuste del volumen
14. Tapa del conector
15. **TREBLE +/-** : Ajuste de agudos
16. ☼ Control de iluminación
17. ▬■ Entrada auxiliar
18. ⊏ Puerto USB-C para cargar la batería integrada
19. ⟷ Puerto USB-C para cargar un dispositivo externo
20. Base de fijación magnética
21. Orificios para pernos de las patas cortas de madera maciza
22. Orificios para pernos de las patas largas de madera maciza

MONTAJE DEL TRÍPODE



PASO 1: Monte el trípode con patas de madera maciza y base de fijación magnética. Patas cortas de madera maciza

PASO 1: Monte el trípode con patas de madera maciza y base de fijación magnética. Patas largas de madera maciza

PASO 2: Coloque la unidad principal correctamente en el trípode.

ALIMENTACIÓN

La unidad está alimentada por una batería recargable de iones de litio integrada en ella.Cargue la batería integrada durante al menos 3 horas antes de usar el dispositivo por primera vez.

Para cargar la batería interna, conecte un extremo del cable USB-C suministrado al puerto USB-C ⊏ de la unidad y el otro extremo a un conector USB-C con alimentación de un cargador.
La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 10 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 36 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

El indicador de batería se apagará cuando la batería esté completamente cargada.

Notas:
- La unidad se alimenta de fuentes de alimentación limitadas.
- La unidad está diseñada con un sistema de protección térmica. Cuando la temperatura de funcionamiento de la unidad supera los 45 °C, dejará de cargar de forma automática la batería integrada para su protección. En ese caso, espere a que la unidad se enfríe para reanudar la normalidad.
- Para ahorra energía, cuando la reproducción haya llegado al final, o el volumen esté a un nivel muy bajo y no se hayan usado los controles del dispositivo durante 15 minutos, la unidad se apagará automáticamente.

Advertencias:
- Durante la utilización de la batería, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35°C.
- La batería puede provocar un incendio o quemaduras si no se utiliza correctamente. No desmonte la batería, ni la exponga a temperaturas superiores a 100°C o la lance al fuego.
- Para alargar la vida de la batería, asegúrese de recargarla a una temperatura de interior.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- El indicador de batería cambia para mostrar su nivel: ▬▬▬▬ → ▬▬▬ → ▬▬ → ▬ .
- Cuando la unidad está encendida, el indicador de batería se iluminará durante 3 segundos al presionar cualquier botón en ella y podrá ver la batería restante.
- Cuando la batería esté baja, escuchará el tono de indicación cada 30 segundos. La unidad se apagará automáticamente cuando la batería esté demasiado baja como para que funcione.
- Apague la unidad antes de cargar la batería integrada.
- Para conservar el rendimiento de la batería, cárguela por completo al menos cada 3 meses cuando la unidad no se use durante mucho tiempo.
- No intente extraer o sustituir la batería incorporada. El mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado.

FUNCIONAMIENTO

Encendido/apagado de la unidad
Pulse ⏻ para encender la unidad.
Pulse de nuevo de forma prolongada ⏻ para apagar la unidad.

Los logos y nombres Bluetooth® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth
1. Pulse ⏻ para encender la unidad. El indicador LED de función parpadeará rápidamente indicando que está en modo de vinculación.
2. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione “MUSE M-960/990 BT” de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo). Si el dispositivo Bluetoothle solicita una contraseña de acceso, utilice“0000”. Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Si las unidades están vinculadas correctamente, escuchará el sonido de indicación. El indicador LED de función permanecerá encendido después vincularse exitosamente. En el caso de que no fuera emparejada o no resultara emparejada correctamente tras 15 minutos, El altavoz se apagarán automáticamente.

Consejo: Si desea conectar el altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, presione el botón ᛒ para desconectar el dispositivo. Escuchará un sonido de indicación. Después, siga los siguientes pasos para establecer una nueva conexión.

- En algunos dispositivos como computadoras, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del menú Bluetooth y elegir " Use as Audio Device (stereo) or similar " (utilizar como dispositivo de audio (estéreo) osimilar).
- El emparejamiento permanece intacto cuando launidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se restablecerá una conexiónactiva cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.
- Cuando vuelva a encender la unidad, se intentará la reconexión automática con el dispositivo Bluetooth al que se haya emparejado más recientemente.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el MUSE M-990BT cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com.

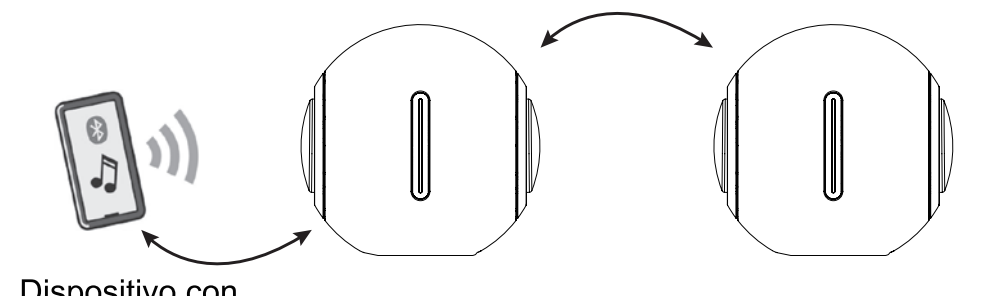
Utilizar un dispositivo Bluetooth
1. Pulse ⏻ para encender la unidad. Con alguna unidad emparejada (ver la sección anterior),haga funcionar su dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchará a través de los altavoces M-990 BT.
2. Seleccione la pista deseada con ◀ / ▶.
3. Ajuste el volumen y seleccione su pista deseada en el dispositivo que haya emparejado.
4. Oprima el botón ▶II ara pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.

Uso de un dispositivo con NFC
NFC (Near Field Communication) es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corta distancia entre dispositivos con la función NFC, como teléfonos móviles.
1. Pulse ⏻ para encender la unidad. El indicador LED de función parpadeará rápidamente indicando que está en modo de vinculación.
2. Active la función NFC y Bluetooth en su dispositivo Bluetooth (consulte el manual del usuario de su dispositivo para más detalles) , tome contacto con el dispositivo NFC por el símbolo **NFC** de esta unidad. Si las unidades están vinculadas correctamente, escuchará el sonido de indicación. El dispositivo NFC estará conectado a esta unidad vía Bluetooth.
3. Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en su dispositivo NFC.
4. Para interrumpir la conexión, toque otra vez el dispositivo NFC en el logotipo **NFC** de esta unidad.

Nota:
- El alcance operativo entre la unidad principal y el dispositivo NFC es de aproximadamente 10 metros.
- Existen muchos dispositivos con NFC en el mercado. No podemos garantizar la compatibilidad con todos los modelos diferentes.

VINCULACIÓN ESTÉREO

Esta función le permite obtener calidad de sonido estéreo envolvente. Se requieren dos altavoces Bluetooth M-960 BT o M-990 BT para realizar la verdadera separación inalámbrica de canales de radio Bluetooth, por lo tanto, debe adquirir dos unidades M-960 BT o M-990 BT.
Consejo: se aconseja que la distancia entre el altavoz principal y el secundario sea inferior a 4 metros.



Dispositivo con Bluetooth activado   Altavoz principal   Altavoz secundario

1. Encienda los dos altavoces Bluetooth M-960 BT o M-990 BT.
2. Cuando ambos altavoces estén en modo de vinculación, presione el botón ꝏ en un altavoz Bluetooth, el cual se convertirá en el altavoz principal (canal izquierdo). A continuación, buscará y se conectará al altavoz secundario (canal derecho). Reconocerán el canal izquierdo y derecho automáticamente. Escuchará el sonido de indicación.
3. Conecte el altavoz principal al dispositivo con Bluetooth activado (por ejemplo, un smartphone).
4. Reproduzca la canción y escuche el sonido en estéreo.
5. Presione el botón ▶II en cualquiera de los altavoces para pausar la reproducción. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
6. Presione el botón ꝏ en cualquiera de los altavoces para desconectar la vinculación estéreo.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

1. Conecte su fuente auxiliar (por ejemplo, un reproductor de MP3) a la toma AUX IN ▬■ de la parte derecha de la unidad (cable no incluido).
2. Cuando la unidad esté encendida, pulse repetidamente el botón ⏻ para seleccionar el modo AUX. El indicador LED de función cambiará a color rojo en el modo auxiliar.
3. Empiece el playback desde la fuente AUX IN.
4. Ajuste el volumen hasta el nivel deseado.
5. Para parar el playback, desconecte la fuente AUX-IN de la entrada **AUX-IN** ▬■.

Nota: Escuchará el sonido de indicación al cambiar entre el modo Bluetooth y el auxiliar.

CARGAR EL DISPOSITIVO EXTERNO

Esta unidad está equipada con un puerto de carga USB-C ⟷ (Salida : 5V ⎓ 1A) para la recarga de sus dispositivos móviles (Smartphone , tableta, etc.)
No tendrá más que conectar el cable USB-C de carga al puerto de carga USB-C ⟷ y después conectarlo a su dispositivo móvil.

Nota: El dispositivo móvil solo puede cargarse cuando la unidad está ENCENDIDA o en modo de carga.

ILUMINACIÓN

Una vez que la unidad esté encendida, la luz blanca se encenderá automáticamente. Presione ☼ para apagar la luz blanca
Nota: Presione ☼ nuevamente para encender la luz blanca.

GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS

Si esta unidad presentara un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía
- La unidad no está encendida; Pulse ⏻ para encender la unidad.
- Asegúrese de que la batería está recargada.

No hay sonido (General)
- El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.
- No activó la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para activar la función Bluetooth
- La unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego inténtelo nuevamente

ESPECIFICACIONES

BATERÍA RECARGABLE
Tipo de batería: batería de iones de litio de 7,4 V y 5000 mAh
Potencia de carga : DC 5V ⎓ 2A,
5V/9V/12V ⎓ 3A MAX 36W (Carga rápida mediante USB PD)
Tiempo de reproducción de música:hasta 12 horas
(depende del nivel de volumen y el contenido del audio)
Tiempo de carga: aproximadamente 2,5 horas
(carga rápida)/6 horas (carga estándar)

10-36 W USB PD

BLUETOOTH
Bluetooth:2.402-2.48GHz
Salida de corriente RF (radiofrecuencia): 0.293 dBm
Versión Bluetooth : V5.0
Distancia de rendimiento :Hasta 10m medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Para garantizar una ventilación adecuada del aparato, no obstruya los orificios de ventilación.
- No coloque velas encendidas cerca o encima del aparato.
- Utilice este aparato en climas templados.
- No coloque el aparato en lugares expuestos a salpicaduras o goteos.
- Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima del aparato.
- La placa de datos técnicos está situada en la parte posterior del dispositivo.
- Como resultado de fenómenos electroestáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del aparato. En estos casos, el usuario debe reiniciar el aparato.
- El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.

Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Deposítelo en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

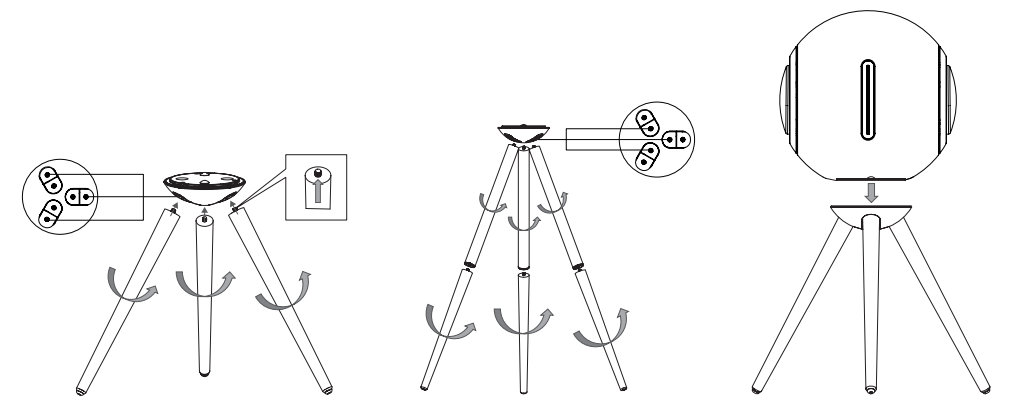
CE

IT ALTOPARLANTE BLUETOOTH PORTATILE RESISTENTE ALL’ACQUA

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Membrana passiva
2. Altoparlanti
3. Treppiede con piedini in legno massello e base di fissaggio magnetica
4. ⏻ Accensione/spegnimento
5. Spia LED di funzione (bianco per Bluetooth, rosso per Aux)
6. ▶II Riproduci/Sospendi;
7. Maniglia
8. ◀ / ▶ Sintonizzazione; muovi indietro/avanti; Ricerca; per selezionare il brano desiderato (modalità Bluetooth)
9. ꝏ Associazione stereo
10. Tag NFC
11. ᛒ Associazione Bluetooth/ Disattiva associazione Bluetooth
12. **BASS +/-** : regolazione dei suoni bassi
13. **Volume+/-** : Regolazione del volume
14. Cappuccio presa
15. **TREBLE +/-** : regolazione dei suoni alti
16. ☼ Controllo della luce
17. ▬■ Ingresso ausiliario
18. ⊏ Porta USB-C per caricare la batteria integrate
19. ⟷ Porta USB-C per caricare un dispositivo esterno
20. Base di fissaggio magnetica
21. Fori per bulloni per piedini corti in legno massello
22. Fori per bulloni per piedini lunghi in legno massello

INSTALLAZIONE DEL TREPPIEDE



PASSO 1: Monta il treppiede con piedini in legno massello e base di fissaggio magnetica. Piedini corti in legno massello

PASSO 1: Monta il treppiede con piedini in legno massello e base di fissaggio magnetica. Piedini lunghi in legno massello

PASSO 2: Posiziona correttamente l’unità principale sul treppiede.

ALIMENTAZIONE

L'unità è dotata di una batteria agli ioni di litio ricaricabile integrata. Ricarica la batteria integrata per almeno 3 ore prima dell’utilizzo iniziale del dispositivo.

Per caricare la batteria interna, collega un terminale del cavo USB-C in dotazione alla porta USB-C ⊏ dell'apparecchio, e l'altra estremità ad una presa USB-C alimentata di un caricabatterie.
La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 10 watt richiesta dall’apparecchiatura radio e max 36 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

L’indicatore della batteria si spegne quando la batteria è completamente carica.

Notas:
- L’apparecchio è alimentabile da fonti di alimentazione limitate.
- L’apparecchio è dotato di un sistema di protezione termica. Quando la temperatura operativa dell’apparecchio supera i 45°C, la carica della batteria incorporata si interromperà automaticamente per protezione. In questo caso, attendere che l’apparecchio si raffreddi per tornare al normale funzionamento.
- Per risparmiare energia, al termine della riproduzione, quando il volume è impostato su un livello molto basso o in caso di inutilizzo prolungato (più di 15 minuti), l'unità si spegne in automatico.

Avvertenze:
- Durante l'utilizzo della batteria integrata, la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5°C e 35°C.
- La batteria integrata del presente apparecchio può comportare un rischio d’incendio o di ustione chimica in caso di utilizzo inappropriato. Non smontate la batteria, non scaldatela a più di 100°C e non gettatela nel fuoco.
- Per prolungare la durata di vita della batteria integrata, ricaricatela a temperatura ambiente (interno).
- Abbiate cura di rispettare l’ambiente quando gettate le pile.
- Non gettate le pile nel fuoco!
- Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- L’indicatore della batteria cambia per mostrare il livello di carica della batteria: ▬▬▬▬ → ▬▬▬ → ▬▬ → ▬ .
- Quando l’apparecchio è acceso, l’indicatore della batteria si attiverà per tre secondi premendo qualsiasi tasto sull’apparecchio, mostrando la carica residua della batteria.
- Quando la batteria è scarica, l’apparecchio emetterà un segnale acustico ogni 30 secondi. L’unità si spegne in automatico quando la batteria non è sufficientemente carica.
- Spegni l’apparecchio prima di ricaricare la batteria integrata.
- Nel caso non intendi usare l’apparecchio per lunghi periodi, ricarica la batteria completamente almeno ogni 3 mesi per mantenerne alte le prestazioni.
- Non tentare di rimuovere o sostituire la batteria integrata. La manutenzione deve essere eseguita da personale qualificato.

UTILIZZO

Accensione e spegnimento dell'unità
Per accendere l'unità, premere il tasto ⏻.
Tenere premuto di nuovo il tasto ⏻.

Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth
1. Per accendere l'unità, premere il tasto ⏻.L'indicatore LED della funzione lampeggerà rapidamente per indicare che è in modalità di abbinamento.
2. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare “MUSE M-960/990 BT” dall’elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di una password, inserire “0000”. Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Un segnale acustico confermerà il corretto abbinamento delle unità. L'indicatore LED della funzione rimarrà acceso una volta completato l’abbinamento. Qualora l’associazione non venga completata entro i 15 minuti, l'altoparlante si spegne in automatico.

Suggerimento: se vuoi connettere il tuo altoparlante Bluetooth a un altro dispositivo audio Bluetooth, premi il tasto ᛒ per disconnettere il dispositivo; sentirai un segnale audio di conferma. Quindi, segui i passaggi precedenti per stabilire una nuova connessione.

- Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l’unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l’opzione “Utilizza come dispositivo audio (stereo)” o similare.
- L’associazione rimane attiva quando l’unità e/o il dispositivo Bluetooth escono dal raggio d’azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d’azione del Bluetooth.
- Una volta riaccesa, l’unità tenta in automatico di riconnettersi all’ultimo dispositivo Bluetooth associato.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che MUSE M-990BT è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo www.muse-europe.com.

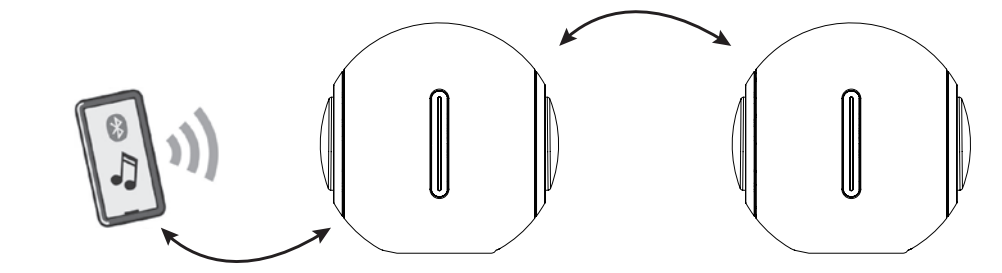
Utilizzar un dispositivo Bluetooth
1. Per accendere l'unità, premere il tasto ⏻ . Una volta associata l’unità a un dispositivo (vedi sezione precedente) l’audio del dispositivo Bluetooth viene riprodotto mediante l’altoparlante.
2. Seleziona il brano desiderato con i tasti ◀ / ▶.
3. Regolare il volume e selezionare il brano desiderato sul dispositivo sincronizzato
4. Premere il tasto ▶II per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.

Utilizzo di un dispositivo NFC
NFC (Near Field Communication) è una tecnologia che consente la comunicazione wireless a corto raggio tra dispositivi abilitati a tale tecnologia, come ad esempio telefoni cellulari.
1. Per accendere l'unità, premere il tasto ⏻ . L'indicatore LED della funzione lampeggerà rapidamente per indicare che è in modalità di abbinamento.
2. Attivare le fuzionalità NFC e Bluetooth sul proprio dispositivo (per maggiori dettagli consultare il manuale di istruzioni del dispositivo), quindi sfiorare il tag **NFC** sul dispositivo NFC. Un segnale acustico confermerà il corretto abbinamento delle unità. Il dispositivo NFC è connesso all’apparecchio mediante Bluetooth.
3. Ora è possibile selezionare e riprodurre file audio o brani musicali sul proprio dispositivo NFC.
4. Per terminare la connessione sfiorare di nuovo il tag **NFC** sul dispositivo.

Nota:
- Il raggio d’azione tra l’unità principale e un dispositivo NFC è di circa 10 metri.
- A causa della presenza sul mercato di molti dispositivi con funzionalità NFC, non ci è possibile garantire il supporto e la compatibilità con tutti i diversi modelli.

ASSOCIAZIONE STEREO

Questa funzione consente di ottenere una qualità audio stereo surround. Per realizzare l’effetto stereo sono necessari due diffusori Bluetooth M-960 BT o M-990 BT, pertanto è necessario dotarsi di due diffusori M-960 BT o M-990 BT.
Suggerimento: tenere l’altoparlante principale e l’altoparlante secondario a una distanza non superiore ai quattro metri.



Dispositivo abilitato al Bluetooth   Altoparlante principale   Altoparlante secondario

1. Attiva i due diffusori Bluetooth M-960 BT o M-990 BT.
2. Quando entrambi i diffusori sono in modalità di abbinamento, premere il tasto ꝏ su un diffusore Bluetooth, che diventerà il diffusore principale (canale sinistro). Il diffusore così selezionato cercherà di collegarsi al diffusore secondario (canale destro). I canali sinistro e destro saranno automaticamente riconosciuti. Verrà emesso un segnale acustico.
3. Connettere l’altoparlante principale al dispositivo abilitato al Bluetooth (ad esempio: smartphone).
4. Sarà possibile adesso riprodurre la canzone desiderata ed ascoltarla in modalità stereo.
5. Premere il tasto ▶II su uno dei due altoparlanti per interrompere la riproduzione. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.
6. Premere il tasto ꝏ su uno degli altoparlanti per scollegare l’abbinamento stereo.

COLLEGAMENTO SORGENTE AUSILIARIA

1. Collegare la propria sorgente ausiliaria (es.lettore MP3) alla presa AUX IN ▬■ dell’apparecchio (cavo non incluso).
2. Con l’apparecchio attivo, premete più volte il tasto ⏻ per selezionare la modalità AUX. Il LED indicatore di funzione diventa rosso in modalità Aux.
3. Avviare la riproduzione dalla sorgente ausiliaria.
4. Regolare il volume al livello desiderato.
5. Per arrestare la riproduzione scollegare la sorgente ausiliaria dalla presa AUX IN ▬■.

Nota: passando dalla modalità Bluetooth alla modalità Aux l’apparecchio emetterà un segnale acustico.

RICARICARE UN DISPOSITIVO ESTERNO

L'apparecchio è dotato di una porta USB-C ⟷ integrata (uscita: 5 V ⎓ 1A) per il caricamento di dispositivi mobili come ad es. smartphone , tablet ecc.
Basta collegare un'estremità del cavo USB-C ⟷ di caricamento alla porta USB di caricamento sull'apparecchio e l'altra estremità alla porta USB-C sul dispositivo mobile.

Nota: la ricarica di un cellulare è possibile solo se l’apparecchio è acceso (ON) ed in modalità di ricarica.

LUCE

Una volta attivato l’apparecchio, la luce bianca si accenderà automaticamente. Premi ☼ per spegnere la luce bianca. (Nota: premi nuovamente ☼ per riaccendere la luce bianca.)

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui si notino problemi con l’unità, prima di richiedere assistenza verificare i seguenti punti.

Assenza di alimentazione
- L’unità è spenta, Per accendere l'unità, premere il tasto ⏻ .
- Assicurarsi che la batteria sia carica.

Audio assente
- Il volume del dispositivo esterno è al minimo; aumentare il volume.

Impossibile associare o connettere il dispositivo Bluetooth all’unità
- La funzione Bluetooth sul dispositivo non è stata attivata. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per dettagli su come attivare la funzione Bluetooth.
- L’unità è già connessa a un altro dispositivo Bluetooth; disconnettere il dispositivo, quindi riprovare.

SPECIFICHE

BATTERIA RICARICABILE
Tipo di batteria: batteria agli ioni di litio da 7,4V 5000mAh
Potenza di caricamento: DC 5V ⎓ 2A,
5V/9V/12V ⎓ 3A MAX 36W (Ricarica rapida USB PD)
Autonomia in riproduzione musicale: fino a 12 ore
(a seconda del livello del volume e del contenuto audio)
Periodo di ricarica: 2,5 ore circa con ricarica veloce;
6 ore con ricarica standard

10-36 W USB PD

BLUETOOTH
Bluetooth:2.402-2.48GHz
Potenza RF (radiofrequenza) irradiata: 0.293 dBm
Versione del Bluetooth: V5.0
Raggio d’azione: fino a 10 metri in spazi aperti (pareti e altre strutture possono influire sul raggio d’azione del dispositivo).

Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Garantite sempre la corretta ventilazione dell’apparecchio e non ostruite le aperture di ventilazione.
- Non mettete delle candele vicino o sopra l'apparecchio.
- Utilizzate l’apparecchio in ambienti temperati.
- Non esponete l’apparecchio agli schizzi di liquidi.
- Lasciate uno spazio libero di 5 cm da ogni lato per garantire una ventilazione sufficiente.
- Non collocate contenitori di sostanze liquide, come vasi, sopra l’apparecchio.
- La targhetta segnaletica si trova nella parte posteriore dell'apparecchio.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l’apparecchio.
- Il normale funzionamento del prodotto può essere compromesso da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, segui le istruzioni nel manuale per reimpostare il prodotto per riprendere il normale funzionamento. Nel caso in cui il funzionamento non venga ripristinato, utilizzare il prodotto in altro luogo.

Quando vorrete disfarvi dell’apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettriche non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per conoscere il centro di raccolta più vicino. Rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere ulteriori informazioni (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

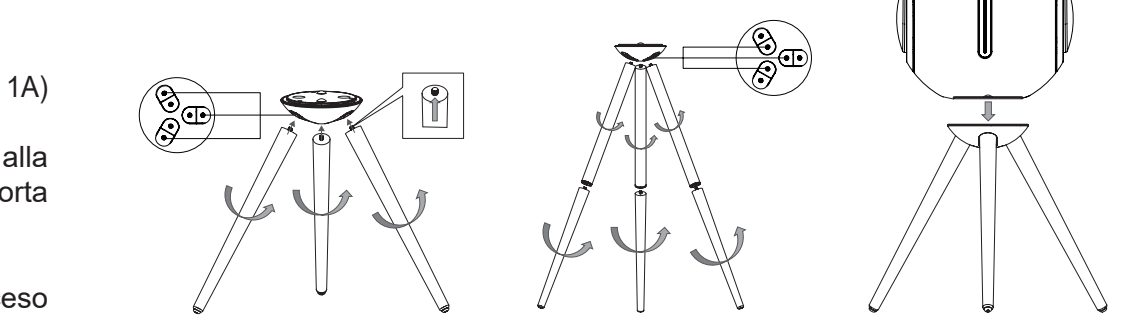
CE

NL SPATWATERDICHTE DRAAGBARE BLUETOOTH-LUIDSPREKER

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

1. Passief membraan
2. Sprekers
3. Statief met massieve houten poten en magnetische bevestigingsvoet
4. ⏻ Aan/uit
5. Functie-indicator (wit voor Bluetooth, rood voor Aux)
6. ▶II Spelen / pauze
7. Draagbeugel
8. ◀ / ▶ Afstemmen; Monteren/ demonteren; Zoeken; Gewenste track selecteren (Bluetooth-modus)
9. ꝏ stereo koppelen
10. NFC-tag
11. ᛒ Koppelen met Bluetooth / Bluetooth-verbinding verbreken
12. **BASS +/-** : LAGE tonen instellen
13. **Volume+/-** : Volumeregeling
14. Aansluitkapje
15. **TREBLE +/-** : HOGE tonen instellen
16. ☼ Achtergrondverlichting instellen
17. ▬■ Aux in-stekkerbus
18. ⊏ USB-C-poort om de ingebouwde accu op te laden
19. ⟷ USB-C-poort om een extern apparaat op te laden
20. Magnetische bevestigingsvoet
21. Boutgaten voor korte massieve poten
22. Boutgaten voor lange massieve poten

HET MONTEREN VAN DE DRIEPOOT



STAP 1: Monteer het statief met massieve houtenpoten en magnetische bevestigingsvoet. Korte massieve houten poten.

STAP 1: Monteer het statief met massieve houtenpoten en magnetische bevestigingsvoet. Lange massieve houten poten.

STAP 2: Plaats het hoofdapparaat op de juiste manier op het statief.

VOEDING

Het apparaat wordt gevoed door een ingebouwde, oplaadbare lithium-ion-accu. Laat de ingebouwde accu gedurende minstens 3 uur opladen alvorens het apparaat voor het eerst in gebruik te nemen.
Om de interne accu op te laden, sluit u het ene uiteinde van de meegeleverde USB-C-kabel aan op de USB-C-poort ⊏ op het apparaat en het andere uiteinde op een actieve USB-C-aansluiting op een oplader.

Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 15 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 36 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

De batterij-indicator zal uitgaan zodra de batterij volledig opgeladen is.

Opmerkingen:
- Het apparaat wordt gevoed met beperkte stroombronnen.
- Het apparaat is ontworpen met een thermisch beveiligingssysteem. Wanneer de bedrijfstemperatuur van het apparaat hoger is dan 45°C, stopt het apparaat voor de veiligheid automatisch met het opladen van de ingebouwde batterij. Wacht in dit geval tot het apparaat is afgekoeld om het normale gebruik te hervatten.
- Om energie te besparen zal het apparaat automatisch uitschakelen als het afspelen is beëindigd of als het volume erg laag is ingesteld en er gedurende 15 minuten geen bedieningselementen worden gebruikt.

Opmerkingen:
- Tijdens het gebruik van de ingebouwde batterij moet de omgevingstemperatuur liggen tussen 5°C en 35°C.
- De ingebouwde batterij in dit toestelkan een risico vormen op brand of chemische brand bij verkeerd gebruik. Haal de batterij niet uiteen, verwarm niet boven 100°C en verbrand deze niet.
- Om de batterij een zo lang mogelijke levensduur te geven, herlaadt u bij kamertemperatuur.
- Houd rekening met het respect voor het milieu als u de gebruikte batterijen wegwerpt.
- Gooi de batterijen niet in het vuur !
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte zoals zonnestralen, vuur of andere gelijkaardige warmtebronnen.
- De batterij-indicator verandert met het energieniveau van de batterij: ▬▬▬▬ → ▬▬▬ → ▬▬ → ▬ .
- Als het apparaat is ingeschakeld, kunt u op elke willekeurige knop op het apparaat drukken om de batterij-indicator gedurende 3 seconden te laten oplichten, zodat u kunt zien hoeveel stroom de batterij nog heeft..
- Wanneer de batterij bijna leeg is, zult u om de 30 seconden een waarschuwingstoon horen. Het apparaat schakelt automatisch uit als de batterij te weinig stroom heeft om het gebruik voort te zetten.
- Zet het apparaat uit alvorens de ingebouwde batterij te vervangen.
- Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, moet u de batterij minimaal om de 3 maanden volledig opladen om de kwaliteit ervan te behouden.
- Probeer niet de ingebouwde accu te verwijderen of te vervangen. Alle onderhoud moet worden uitgevoerd door deskundig personeel.

BEDIENING

Het apparaat in-/uitschakelen
Druk op ⏻ om het apparaat AAN te zetten.
Druk nogmaals lang op ⏻ om het apparaat UIT te zetten.

De *Bluetooth*® markering en de logo’s zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze markeringen door New One S.A.S is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnemen zijn van hun respectieve eigenaars.

Een Bluetooth-apparaat koppelen
1. Druk op ⏻ om het apparaat AAN te zetten. Het LED-indicatielampje zal snel knipperen ten teken dat het apparaat in de Koppelmodus staat.
2. Schakel Bluetooth in op het Bluetooth-apparaat en selecteer “MUSE M-960/990 BT” uit de lijst met apparaten.(Kijk in de handleiding van het apparaat waarmee u verbinding wilt maken voor gedetailleerde instructies.) Als het Bluetooth-apparaat vraagt om een wachtwoord, voer dan “0000” in. Sommige Bluetooth-apparaten zullen u vragen de verbinding te accepteren. Zodra de eenheden op de juiste manier gekoppeld zijn, zult u daar middels een indicatiesignaal van op de hoogte worden gesteld. Het LED-indicatielampje zal vast blijven branden zodra de koppeling tot stand is gebracht. Als er binnen 15 minuten niet is gekoppeld of het koppelen niet is gelukt, de luidspreker automatisch uitschakelen.

Tip: Als u uw Bluetooth-luidspreker wilt verbinden met een ander Bluetooth-audioapparaat, druk dan op de ᛒ -knop om de verbinding met het apparaat te verbreken. U hoort een geluidssignaal. Volg daarna de bovenstaande stappen om een nieuwe verbinding tot stand te brengen.

- Op bepaalde apparaten, zoals computers, moet u, zodra er is gekoppeld, het apparaat selecteren in het Bluetooth-menu en de optie “Gebruik als audioapparaat (stereo)” (of een soortgelijke optie) gebruiken.
- De verbinding blijft intact wanneer de luidspreker en/of uw Bluetooth-apparaat buiten het communicatiebereik wordt verplaatst. Er wordt opnieuw een actieve verbinding gemaakt wanneer uw Bluetooth-apparaat terugkeert binnen het bereik.
- Als het apparaat weer wordt ingeschakeld, dan zal het automatisch proberen opnieuw verbinding te maken met het Bluetooth-apparaat waarmee het laatst werd gekoppeld.

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze MUSE M-990BT voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 2014/53/EU. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op www.muse-europe.com.

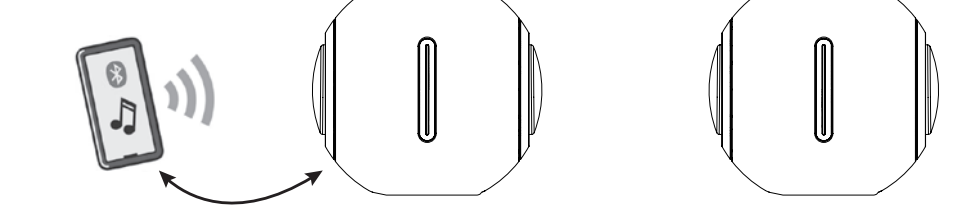
Een Bluetooth-apparaat gebruiken
1. Druk op ⏻ om het apparaat AAN te zetten. Als u verbinding heeft gemaakt met een apparaat (zie voorgaande paragraaf), gebruik dan de bediening op uw Bluetooth-apparaat en wanneer het afspelen wordt gestart, dan zal het geluid uit de luidsprekers van de M-960/990 BT klinken.
2. Selecteer de gewenste track met ◀ / ▶.
3. Stel het volume naar wens in en selecteer de gewenste track op het gekoppelde apparaat.
4. Druk op ▶II om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.

Een NFC-apparaat gebruiken
NFC (Near Field Communication) is een technologie waarmee NFC-apparaten, zoals smartphones, op korte afstand draadloos kunnen communiceren.
1. Druk op ⏻ om het apparaat AAN te zetten. Het LED-indicatielampje zal snel knipperen ten teken dat het apparaat in de Koppelmodus staat.
2. Schakel NFC en Bluetooth in op uw Bluetooth-apparaat (zie handleiding van uw apparaat voor details) , tik het NFC-apparaat op de NFC-tag van deze luidspreker. Zodra de eenheden op de juiste manier gekoppeld zijn, zult u daar middels een indicatiesignaal van op de hoogte worden gesteld.Het NFC-apparaat is via Bluetooth verbonden met dit apparaat.
3. Selecteer en speel audiobestanden of muziek af op uw NFC-apparaat.
4. Tik om de verbinding te verbreken nogmaals met het NFC-apparaat op de NFC-tag van dit apparaat.

Opmerking:
- Het bereik tussen het hoofdapparaat en een NFC-apparaat is ongeveer 10 meter.
- Er zijn veel met NFC uitgeruste apparaten op de markt. We kunnen niet garanderen dat we alle verschillende modellen ondersteunen.

STEREO KOPPELEN

Met deze functie is het mogelijk om naar stereosurroundsound te luisteren. Er zijn twee Bluetooth-luidsprekers M-960 BT of M-990 BT voor nodig om de echte draadloze scheiding van het Bluetooth-radiokanaal tot stand te brengen. Daarom moet u twee M-960 BT of M-990 BT luidsprekers aanschaffen.
Tips: het wordt aanbevolen ervoor te zorgen dat de afstand tussen de hoofdluidspreker en secundaire luidspreker kleiner is dan 4 meter.



Bluetooth-apparaat   Hoofdluidspreker   Secundaire luidspreker

1. Schakel de twee Bluetooth luidsprekers M-960 BT of M-990 BT in.
2. Als beide luidsprekers zich in de koppelingsmodus bevinden, Druk op ꝏ op een van beide Bluetooth-luidsprekers. Dit wordt nu de hoofdluidspreker (L-kanaal). De hoofdluidspreker zoekt en maakt vervolgens verbinding met de secundaire luidspreker (R-kanaal). De luidsprekers wijzen het linker- en rechterkanaal automatisch toe. U hoort het indicatiegeluid.
3. Verbind uw hoofdluidspreker met uw Bluetooth-apparaat (bijv. smartphone).
4. Speel het gewenste nummer af en luister in stereo naar het nummer.
5. Druk op ▶II op één van beide luidsprekers om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
6. Druk op ꝏ op een van beide luidsprekers om de verbinding tussen de gekoppelde stereoluidsprekers te verbreken.

GEBRUIK VAN DE HULPINGANG

1. Sluit uw hulpbron (bv. mp3-speler) aan op de ▬■ AUX IN-aansluiting aan de rechterkant van het apparaat (kabel niet meegeleverd).
2. Druk wanneer het apparaat is ingeschakeld herhaaldelijk op ⏻ om de AUX-modus te selecteren. De functie-indicator verandert van kleur en wordt rood in de Aux-modus.
3. Start het afspelen van uw hulpbron.
4. Stel het geluidsvolume in op het gewenste niveau.
5. Om het afspelen te stoppen, trekt u de externe audiobron uit de AUX IN aansluiting (▬■).

Opmerking: U hoort de indicatietoon wanneer u schakelt tussen de Bluetooth-modus en de Aux-modus.

HET EXTERNE APPARAAT OPLADEN

Deze eenheid is uitgerust met een ingebouwde USB-C oplaadpoort ⟷ (Output: 5V ⎓ 1A) voor het opladen van uw mobiele apparaat (bijv. smartphone, tablet, etc.).

U hoeft alleen maar de USB-C oplaadkabel op de USB-C oplaadpoort ⟷ aan te sluiten en met uw mobiele apparaat te verbinden.

Opmerking: Uw mobiele apparaat kan alleen worden opgeladen als de luidspreker is ingeschakeld of als de luidspreker zich in de oplaadmodus bevindt.

ACHTERGRONDVERLICHTING

Wanneer het apparaat ingeschakeld wordt, begint het witte achtergrondlicht automatisch te branden. Druk op ☼ om het witte licht uit te doen. (N.B.: Druk opnieuw op ☼ om het witte licht weer aan te doen.)

PROBLEMEN OPLOSSEN

Mocht het apparaat een probleem vertonen, probeer dan de volgende stappen uit te voeren voordat u contact opneemt met de klantenservice:

Geen stroom
- Apparaat is niet ingeschakeld; Druk op ⏻ om het apparaat AAN te zetten.
- Zorg ervoor dat de batterij is opgeladen.

Geen geluid – Algemeen
- Het volume van het extern apparaat is ingesteld op het minimale niveau; verhoog het volume.

Het Bluetooth-apparaat kan niet koppelen of kan geen verbinding maken met de luidspreker.
- U heeft de Bluetooth-functie van uw apparaat niet ingeschakeld. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat om de Bluetooth-functie te activeren.
- Het apparaat is al verbonden met een ander Bluetooth-apparaat; verbreek de verbinding met dat apparaat en probeer het nogmaals.

SPECIFICATIES

OPLAADBARE ACCU
Accutype: 7,4V 5000mAh Lithium-ion accu
Oplaadstroom: DC 5V ⎓ 2A,
5V/9V/12V ⎓ 3A MAX 36W (USB PD fast charging)
Muziekspeeltijd: tot 12 uur
(afhankelijk van volumeniveau en audioinhoud)
Oplaadtijd: Ong. 2,5 uur (Snelladen) / 6 uur (Standaardladen)

10-36 W USB PD

BLUETOOTH
Bluetooth:2.402-2.48GHz
RF-vermogen (radiofrequentievermogen): 0.293 dBm
Bluetooth-versie:V5.0
Werkafstand: Tot 10 meter gemeten in een open ruimte (muren en bouwwerken kunnen invloed hebben op het bereik van de luidspreker)

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Zorg voor voldoende ventilatie en bedek de ventilatie-openingen van het toestel niet.
- Plaats geen kaars op of in de buurt van het toestel.
- Gebruik dit toestel in gematigde klimaten.
- Zorg ervoor dat uw toestel niet wordt blootgesteld aan spatten.
- Voorzie een ruimte van 5 cm minimum rondom het toestel om optimale ventilatie te verzekeren.
- Plaats geen met vloeistof gevulde recipiënt, zoals een vaas, op het toestel.
- Het kenmerkenplaatje bevindt zich aan de achterkant van het toestel.
- Door elektrostatische elektriciteit kan het toestel slecht werken en is het mogelijk dat u het moet heropstarten.
- De normale functie van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische storing. Als dit het geval is, reset het product dan gewoon door de handleiding te volgen. Als het normale gebruik daarna niet kan worden hervat, probeer het product dan op een andere locatie te gebruiken.

Als u dit toestel in de toekomst zou willen weggooien, weet dan dat elektrische apparaten niet bij het huishoudelijk afval weggegooid mogen worden. Informeer naar het dichtstbijzijnde recyclagecentrum. Raadpleeg de lokale overheden of uw verdeler voor meer informatie (richtlijn met betrekking tot afval van elektrische en elektronische apparatuur).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

CE

FSC MIX Paper | Supporting responsible forestry FSC™ C208263 www.fsc.org

M-990BT/IB/V0

SP-5313F IB MUSE 001 REV0.indd 2   2025/12/17 10:50:48